

Sabine Lemire, Rasmus Bregnhøj

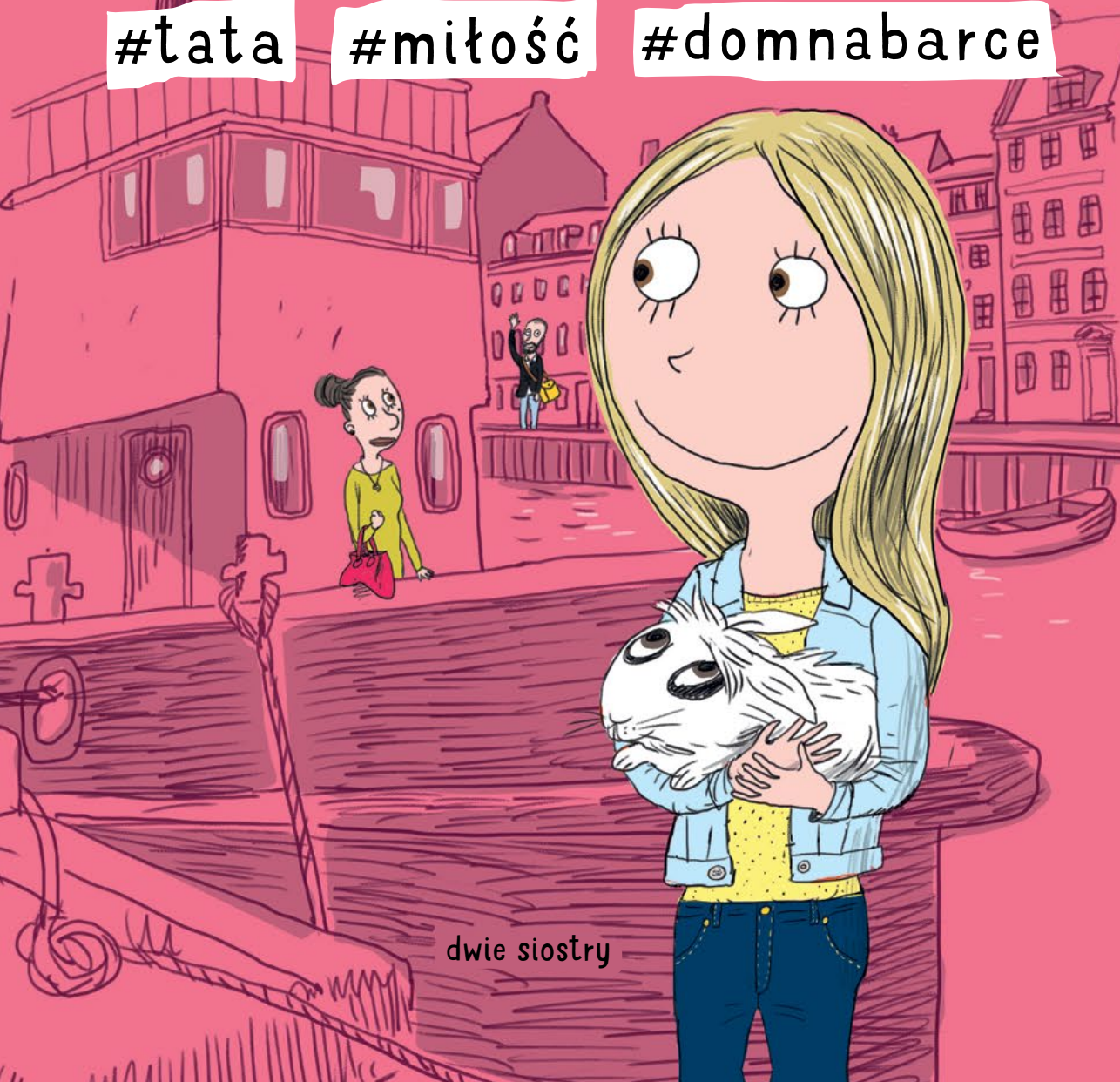
# Mira

#2

#tata

#miłość

#domnabarce



dwie siostry

Sabine Lemire i Rasmus Bregnhøj



z języka duńskiego przetłumaczyła  
Zuzanna Zywert



Wydawnictwo Dwie Siostry  
Warszawa 2024

Mira



To ja. Mam mnóstwo zainteresowań. Moim wielkim marzeniem jest zostać blogerką. Chciałabym pisać o modzie, książkach, wystroju wnętrz i wszystkim, co ma związek z kreatywnością. Mieszkam z mamą. Gdy dorosnę, chcę być fotografką.

Babcia



jest absolutną mistrzynią robótek ręcznych. Nauczyła mnie robić na drutach i szyć, ale przede wszystkim zawsze ma czas na rozmowę. Dziwne, że jest mamą mojej mamy. Tak bardzo się od siebie różnią. Babcia jest spokojna i umie słuchać, i zawsze pachnie u niej ciastem.

Bror



tak ma na imię mój brat. Jego też jeszcze nie znam za dobrze. To nawet fajnie mieć młodszego brata, chociaż potrafi być wnerwiający. Ciągłe pyta, czy się z nim pobawię, a mnie się nieraz najzwyczajniej w świecie nie chce.

Mama



jest najlepsza na świecie, ale czasem bywa naprawdę żenująca. Pracuje w reklamie i robi kampanie dla najróżniejszych firm. Jeśli jakaś firma chce na przykład sprzedawać więcej wieprzowiny, to mama pisze coś śmiesznego o świninach. Nigdy się z nią nie nudzę, bo zawsze coś wymyśli.

Tata



ma na imię Bjørn i jest architektem. Nie znam go jeszcze za dobrze, bo dopiero niedawno spotkałam go po raz pierwszy. W zasadzie to nieźle ze mnie szczęściara: w ciągu ostatniego roku w moim życiu pojawili się i Joakim, i tata.

Louis



i ja zawsze będziemy przyjaciółmi. Mamy takie same zainteresowania, a on jest świetny w konstruowaniu różnych rzeczy. Próbowaliśmy zostać parą, ale nam nie wyszło.

Pilou



to moja króliczka. Dostałam ją w prezencie pod choinkę. Jest najstodszą trusią, jaką kiedykolwiek widziałam. Wydaje mi się, że chciałaby zostać mamą, bo w kacie swojej klatki ciągle buduje gniazdko. Jednak Pilou nie ma chłopaka, więc na razie żadnych króliczków nie będzie.

Joakim



to chłopak mojej mamy. Pomaga mi w budowaniu przeróżnych konstrukcji. Jest w tym naprawdę dobry! Fajnie spędza się z nim czas.

Sanne



to żona mojego taty. Ma z nim syna, czyli mojego młodszego brata. Sanne jest pielęgniarką. W wolnym czasie biega lub ćwiczy jogę. I zawsze ubiera się na sportowo.

Naja



i ja jesteśmy najlepszymi przyjaciółkami od zerówki. Jak to w przyjaźniach bywa, miewamy lepsze i gorsze dni, ale wiem, że zawsze mogę na nią liczyć, a ona zawsze może liczyć na mnie. A to jest warte więcej niż góry złota.

Liva



to moja nowa koleżanka. Mieszka na barce obok. Jest mistrzynią w znajdowaniu przeróżnych rzeczy. Zbiera wszystko, co tylko potrafię sobie wyobrazić. Jeśli brakuje mi jakiegoś elementu do moich konstrukcji, u Livy zawsze to znajdę!



Drogi Pamiętniku,

przepraszam, że tak długo nie pisałam. Nie działo się nic szczególnego. To znaczy poza tym, że moja mama wpadła na wspaniały pomysł. A przynajmniej ona tak uważa. Mamy zamieszkać z Joakimem na barce. Dziwnie będzie się stąd wyprowadzić. Przecież mieszkamy tu od zawsze! Czy na barce można poczuć się jak w domu? I jak to będzie mieszkać z Joakimem? Ja nawet nigdy nie byłam w domu u mojego tatę. Mama mówi, że wszystko będzie dobrze. Obiecała, że będę miała swój pokój. Ale że na barce?! Serio? Przecież ja nawet nie umiem pływać.

Mira



Mira? Widziałaś gdzie moje kalosze?



Nie, mamo! Pakowałam tylko swoje rzeczy. Dziwnie, że jesteśmy tu ostatni raz, nie?

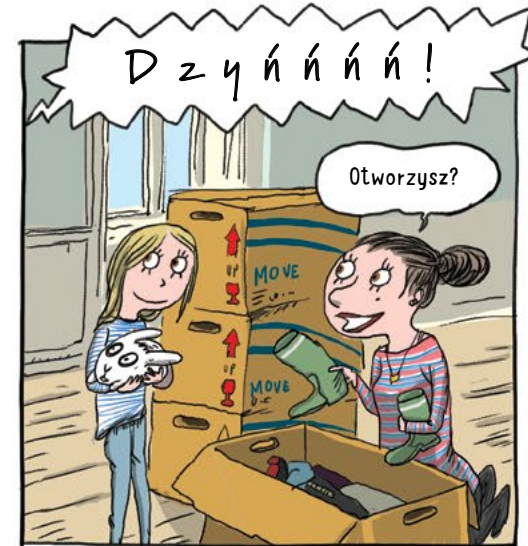
No pewnie! Ale z drugiej strony cieszę się, że czeka nas coś nowego. Mieszkanie z Joakimem, i to na barce. Życie na wodzie - to dopiero nowość!



Nie znam nikogo, kto mieszka na barce. Czasem mam wrażenie, że my zawsze robimy wszystko na opak. Wolalabym mieć zwyczajne życie, jak moje koleżanki. I czy króliki potrafią pływać?

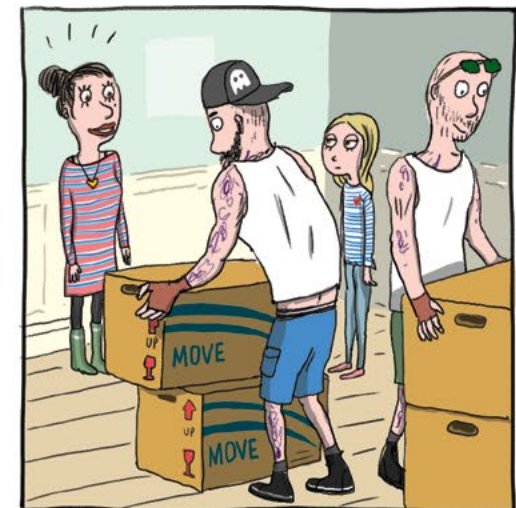
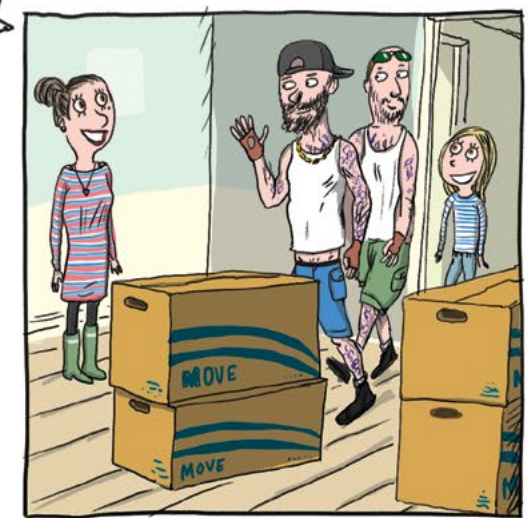


Są! Na pewno przydadzą mi się na barce. Firma przeprowadzkowa zaraz tu będzie. Jesteś gotowa?

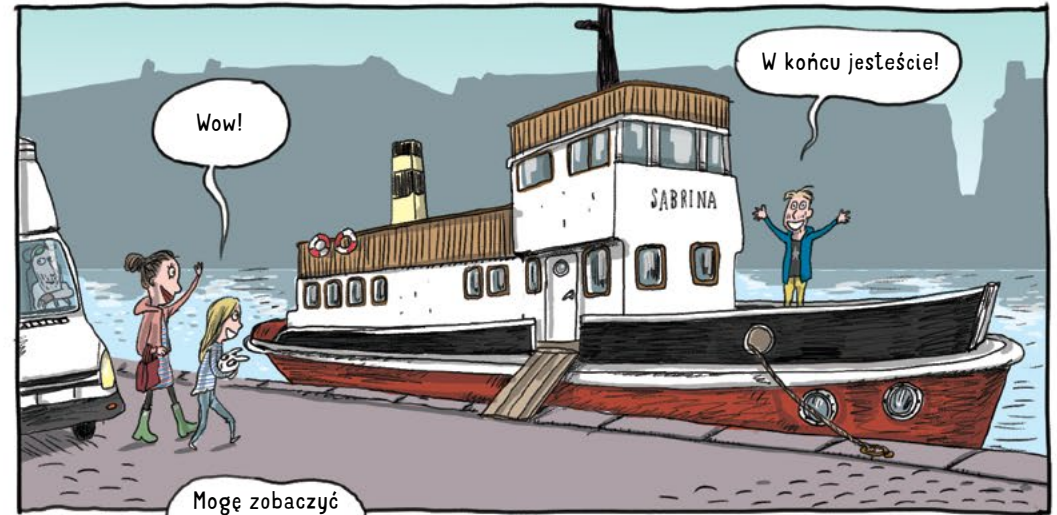


Dziękuję!

Otworzysz?



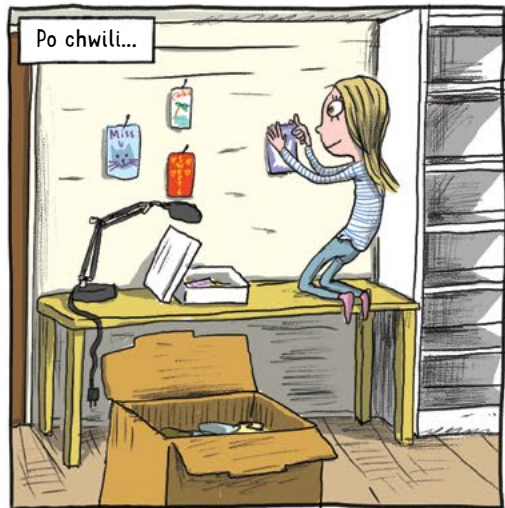
MAMO! Może byś mi pomogła?





Jest mega przytulny!

Wybraliśmy dla ciebie najlepszy.

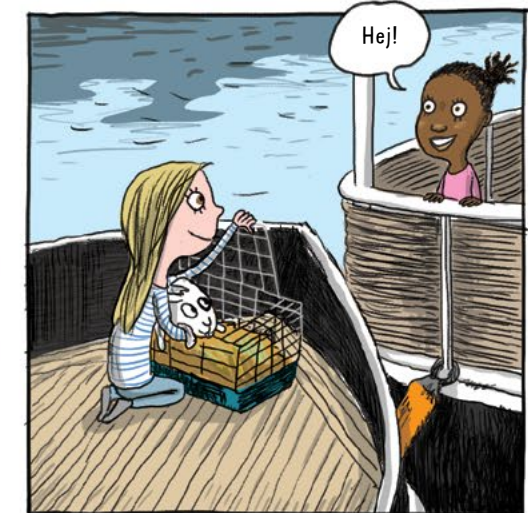
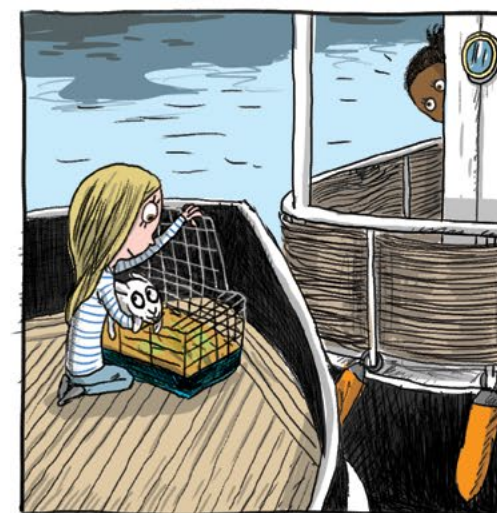


Po chwili...



Mój nowy pokój  
#będziesuper #mójpokój

# Nowa koleżanka?





Podziękowania dla Manon i Ines za masę inspiracji.



Tytuł oryginału: *Mira #husbåd #far #kærlighed*  
© Copyright by Sabine Lemire & Rasmus Bregnhøj & Gyldendal, Copenhagen 2018  
Published by agreement with Gyldendal Group Agency  
© Copyright for the Polish translation by Zuzanna Zywert, 2024  
© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo Dwie Siostry, Warszawa 2024

Przekład tej książki został sfinansowany dzięki dotacji przyznanej przez Danish Arts Foundation.



ISBN 978-83-8150-504-8  
Wydanie I

[wydawnictwodwiesiostry.pl](http://wydawnictwodwiesiostry.pl)

tekst: Sabine Lemire  
ilustracje: Rasmus Bregnhøj  
redakcja: Dominika Cieśla-Szymańska  
korekta: Karolina Iwaszkiewicz  
skład i przygotowanie do druku: Piotr Bałdyga  
druk: Edica sp. z o.o.

Wydawnictwo Dwie Siostry sp. z o.o.  
al. 3 Maja 2 m. 183  
00-391 Warszawa

Biblioteki, szkoły, przedszkola, księgarnie i inne instytucje zainteresowane ofertą specjalną zachęcamy do kontaktu z działem handlowym ([marketing@wydawnictwodwiesiostry.pl](mailto:marketing@wydawnictwodwiesiostry.pl), +48 577 888 278).

Nowy, pływający dom, nowy pokój,  
nowa, superfajna sąsiadka Liva -  
to jeszcze nie wszystkie zmiany,  
które czekają Mirę tego lata.

Stanie się też coś, na co długo czekała:  
nareszcie pozna swojego tatę! Mira jest cała  
w nerwach: przecież ona i tata prawie nic  
o sobie nie wiedzą... A jeśli jej największe  
marzenie okaże się rozczarowaniem?



# Mira

Drugi tom serii o Mirze to pełna humoru  
opowieść o życiu w dwóch miejscach  
naraz i o marzeniach, które jak zwykle  
spełniają się trochę inaczej, niż się spodziewamy.

Polecamy także:



ISBN 978-83-8150-504-8



9 788381 505048 >

wydawnictwodwiesiostry.pl